

Тоолор эмнеге окшош?



НА ЧТО
ПОХОЖИ
ГОРЫ?

Автор: Назгуль Кулматова

Сүрөтчү: Никкель Эрин

Которгон: Талгат Деркембаев

Тоолор эмнеге окшош?

Автор: Назгуль Кулматова
Сүрөтчү: Никкель Эрин
Которгон: Талгат Деркембаев

Кыргыз тилинде
Бишкек 2023

Copyright © 2023, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган



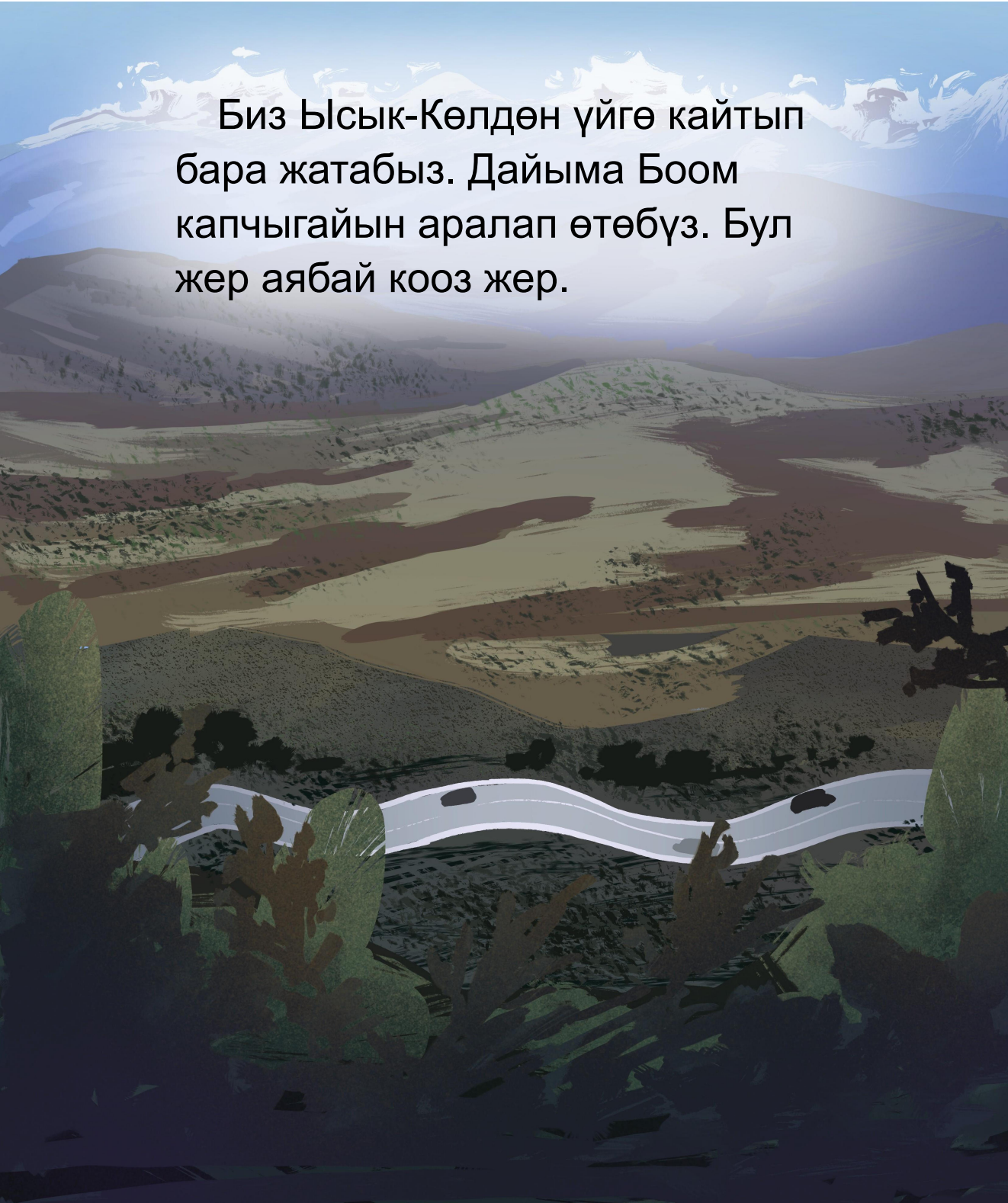
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Бул ишти коммерциялык максаттарда колдоно аласыз. Бул чыгарманы адаптациялап, толуктай аласыз. Авторлордун, иллюстраторлордун ж.б. автордук укугун жана өздүк маалыматтарын сакташыңыз керек.


"Тоолор эмнеге окшош?" (кыргыз тилинде), автор Назгуль Кулматова, сүрөтчү Никкель Эрин, Которгон: Талгат Деркембаев

На что похожи горы?, Copyright © 2023, Эта работа лицензирована по международной лицензии Creative Commons Attribution 4.0. (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) түп нускасынан ылайыкташтырылган. CC BY 4.0 лицензиясы негизинде лицензияланган.

Бул басылма АКШнын эл аралык өнүктүрүү боюнча агенттиги (USAID) аркылуу көрсөтүлгөн Америка элинин колдоосу менен түзүлдү. Басылманын мазмуну USAIDдин же АКШ Өкмөтүнүн пикирин милдеттүү түрдө чагылдырбайт.



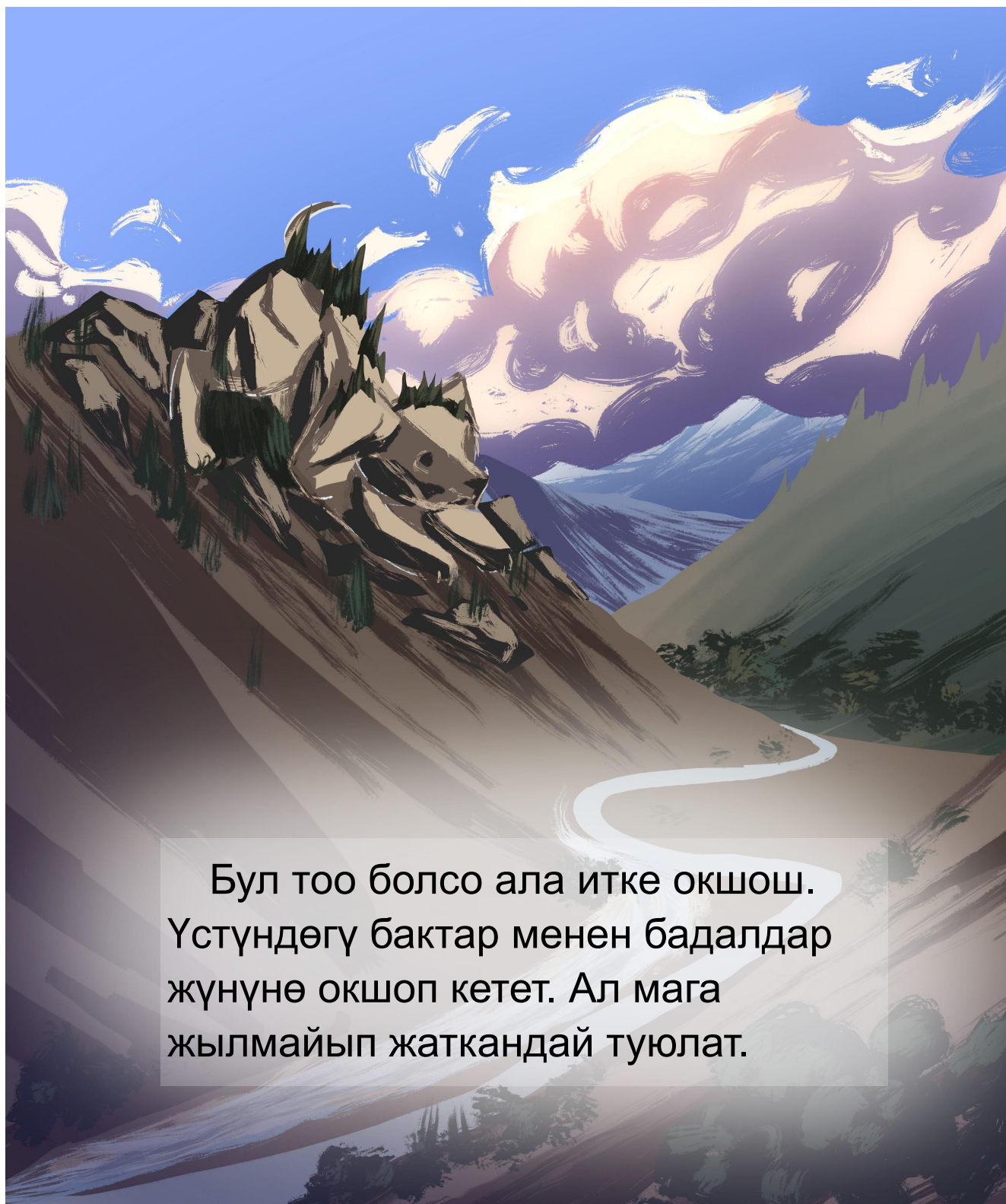
Биз Ысык-Көлдөн үйгө кайтып
бара жатабыз. Дайыма Боом
капчыгайын аралап өтөбүз. Бул
жер аябай кооз жер.

A stylized illustration of a mountain landscape. The sky is a deep blue, and a large, glowing blue bull's head with prominent horns is visible in the upper left. The mountains are rendered in shades of brown and tan, with dark green coniferous trees scattered across the slopes. The overall style is painterly and somewhat abstract.

Биздин жолубузда аркайган
тоолор турат. Бир тоо пилге
окшош.

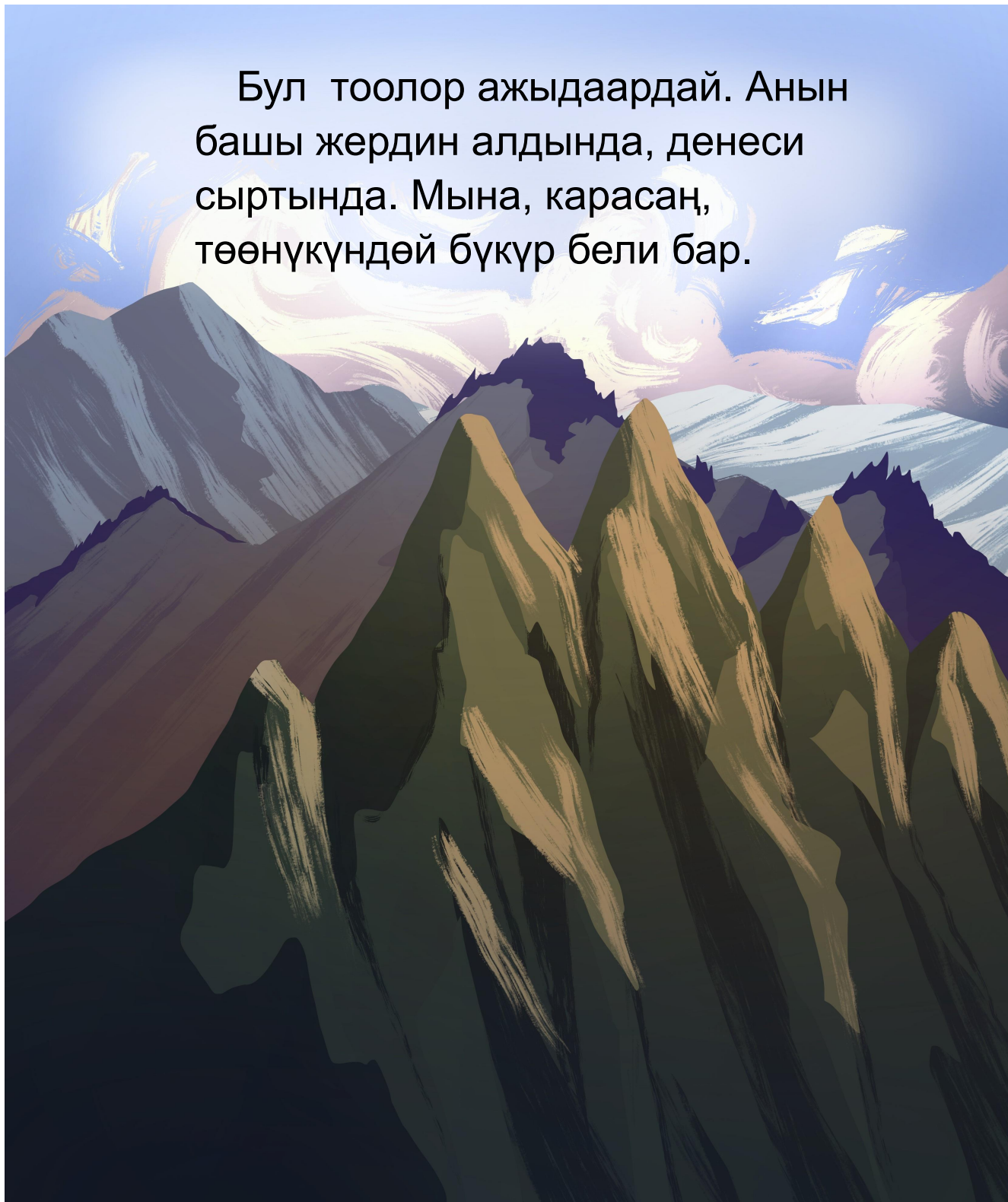


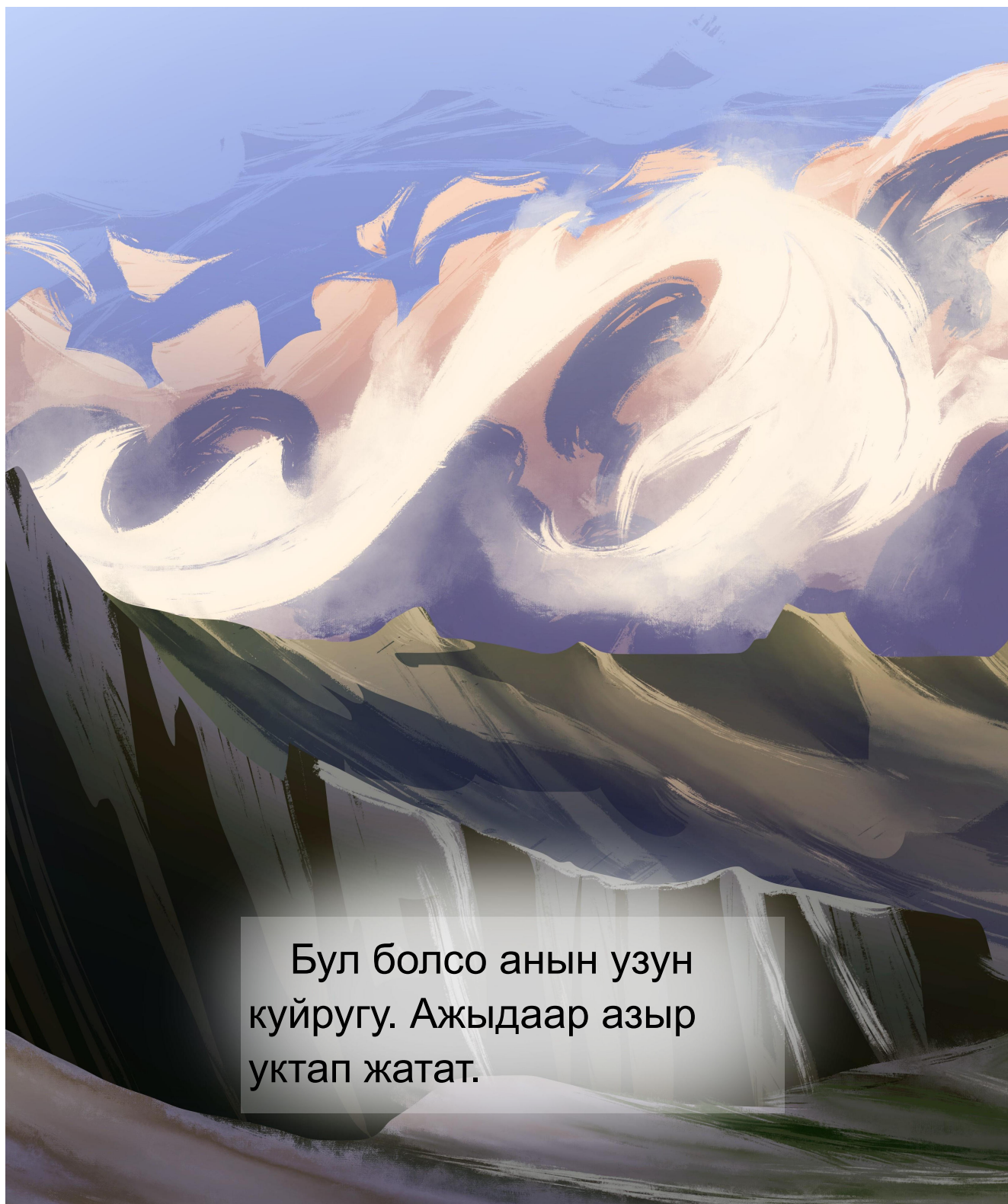
Мына, анын килейген башы.
Капталында кулактары, так ортосунда
узун тумшугу бар. Пил мени карап
турат. Ал – аябай жоош жана акылдуу.



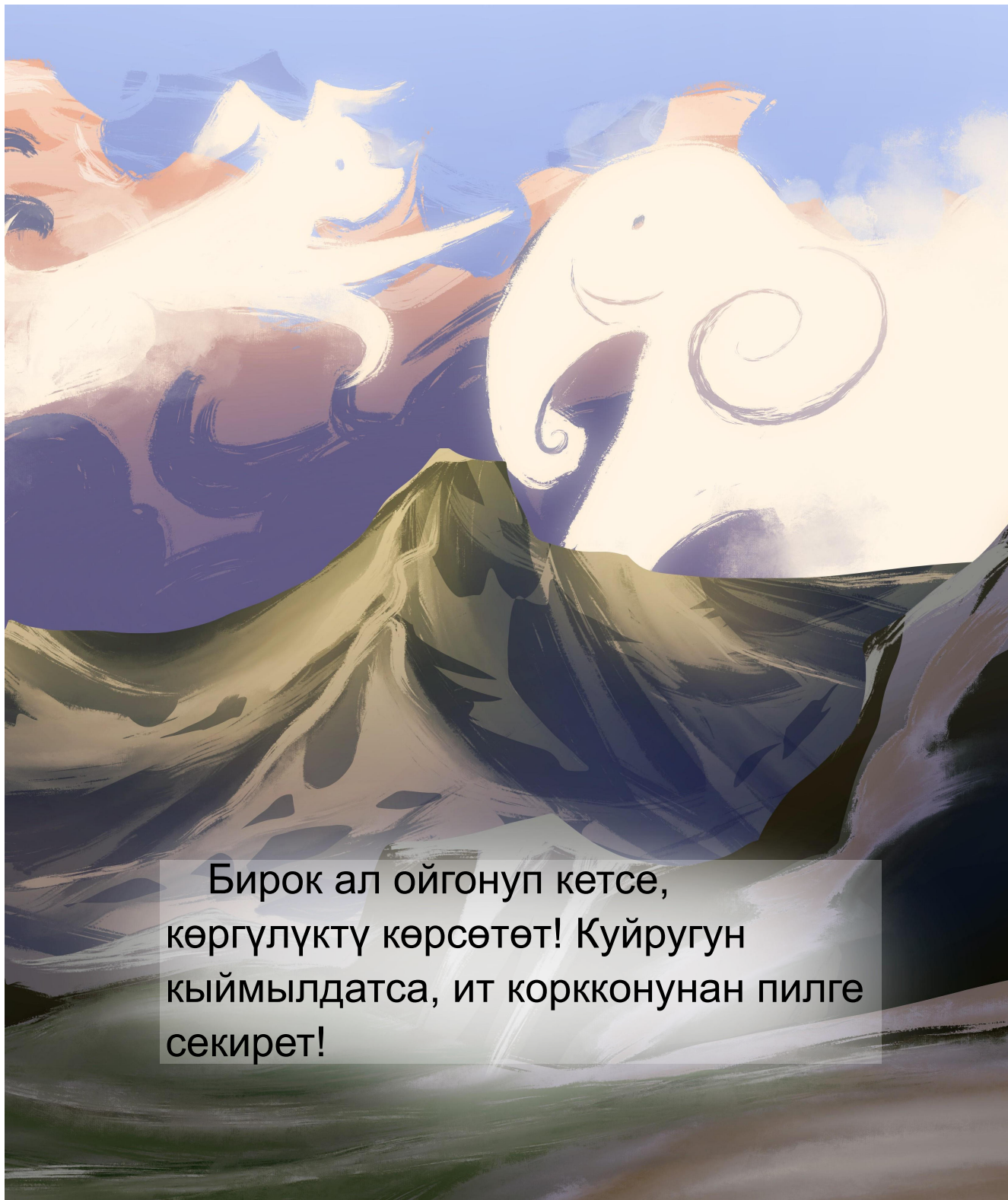
Бул тоо болсо ала итке окшош.
Үстүндөгү бактар менен бадалдар
жүнүнө окшоп кетет. Ал мага
жылмайып жаткандай туюлат.

Бул тоолор ажыдаардай. Анын башы жердин алдында, денеси сыртында. Мына, карасаң, төөнүкүндөй бүкүр бели бар.






Бул болсо анын узун куйругу. Ажыдаар азыр уктап жатат.



Бирок ал ойгонуп кетсе,
көргүлүктү көрсөтөт! Куйругун
кыймылдатса, ит коркконунан пилге
секирет!

– Уктагыла, достор! Көрбөй турасыңарбы, кишилер үйлөрүнө кетип бара жатышат. Сапарына жолтоо болбош керек, – дейт пил аларга.





Мен бул жерлерди аябай
жакшы көрөм. Жолдо катар
кыялданууга болот.

Тоолор эмнеге окшош? Сен
аларды караганда, эмнени
элестетесиң?



USAID
АМЕРИКАНЫН ЭЛИНЕН



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА ИЛИМ
МИНИСТРЛИГИ

Автор: Назгуль Кулматова
Сүрөтчү: Никкель Эрин
Которгон: Талгат Деркембаев

USAIDдин "Окуу керемет!" долбоору
Кыргыз Республикасы

